



An Bhruiséal, 18 Nollaig 2023  
(OR. en)

16537/23

LIMITE

CORLX 1101  
CFSP/PESC 1644  
COEST 656  
FIN 1273

## NÓTA MAIDIR LE MÍR "I"

ó:	Ardrúnaíocht na Comhairle
chuig:	Coiste na mBuanionadaithe
Ábhar:	Bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchoibhsú staid na hÚcráine - réamhfhógraí

1. An 31 Iúil 2014, ghlac an Chomhairle Cinneadh 2014/512/CBES agus Rialachán (AE) Uimh. 833/2014 a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise i ndíchoibhsú staid na hÚcráine. Cuireadh síneadh leis na bearta sin den uair dheireanach le Cinneadh (CBES) 2023/1517 go dtí an 31 Eanáir 2024.
2. An 18 Nollaig 2023, tháinig Meitheal na gComhairleoirí um Chaidreamh Eachtrach (RELEX) ar chomhaontú maidir le dréachtfhógra a fhoilseofar i sraith C den Iris Oifigiúil, agus maidir leis na dréachtlitreacha mionsamhlacha réamhfhógra, mar a leagtar amach sna hIarscríbhinní a ghabhann leis an nóta seo iad.
3. Sna himthosca sin, iarrtar ar Coreper an méid seo a leanas a dhéanamh:
  - an comhaontú a dhearbhu maidir leis an dréachtfhógra agus na dréachtlitreacha mionsamhlacha réamhfhógra;
  - cinneadh a dhéanamh, i gcomhréir le hAirteagal 12 de Rialacha Nós Imeachta na Comhairle, go n-úsáidfidh an Chomhairle, an nós imeachta i scríbhinn chun an méid a leanas a fhorghas:

- an fógra, mar a leagtar amach in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an nóta seo é;
- an dréachtlitir mhionsamhlach chuig eintitis agus/nó a n-ionadaithe a fhéadfaidh rochtain ar a gcomhad a iarraidh ar bhonn an fhógra, mar a leagtar amach in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an nóta seo í;
- an dréachtlitir mhionsamhlach chuig eintitis a bhfuil seoladh ar fáil dóibh, mar a leagtar amach in Iarscríbhinn III a ghabhann leis an nóta seo í.

---

**Fógra le haghaidh eintitis áirithe atá faoi réir na mbeart sriantach dá bhforáiltear  
i gCinneadh 2014/512/CBES ón gComhairle agus Rialachán (AE) Uimh. 833/2014  
ón gComhairle a bhaineann le bearta sriantacha i bhfianaise ghníomhaíochtaí na Rúise  
i ndíchoibhsú staid na hÚcráine**

Cuirtear an fhaisnéis seo a leanas faoi bhráid na n-eintiteas a luaitear in Iarscríbhinn IX a ghabhann le Cinneadh 2014/512/CBES agus in Iarscríbhinn XV a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 833/2014.

Tá sé á bheartú ag an gComhairle na bearta sriantacha a bhaineann leis na heintitis sin a choinneáil ar bun.

Leis seo, cuirtear in iúl do na heintitis lena mbaineann go bhféadfaidh siad iarraidh a chur faoi bhráid na Comhairle chun an fhaisnéis a fháil a bhaineann le bearta sriantacha a choinneáil ar bun, **faoin 29 Nollaig 2023**, chuig an seoladh seo a leanas:

Comhairle an Aontais Eorpaigh

An Ardrúnaíocht

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

ríomhphost: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

**Draft model letter to entities and/or their representatives who may request access to their file on the basis of the notice**

Dear Sir/Madam/Sirs,

The Council has included [name of entity] in Annex IX to Council Decision 2014/512/CFSP and in Annex XV to Council Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine.

The Council is envisaging maintaining the restrictive measures concerning [name of entity].

The relevant supporting document is enclosed herewith (WK xxxx/23). You are given access to this document only for the purpose of defending [name of entity's] interest with regard to its inclusion in the above-mentioned Annexes/articles ('privileged access'). It is not disclosed to the general public on the basis of Regulation (EC) No 1049/2001 and you must not make it public.

Any observations that you wish to make should be presented **before 9 January 2024** and sent to the following address:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Yours faithfully,

---

**Draft model letter to entities for whom an address is available**

Dear Sir/Madam/Sirs,

The Council has included [name of entity] in Annex VIII/IX/Article 4b to/of Council Decision 2014/512/CFSP and in Annex XIV/XV/Article 2e to/of Council Regulation (EU) No 833/2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine.

The Council is envisaging maintaining the restrictive measures concerning [name of entity].

The relevant supporting document is enclosed herewith (WK xxxx/23). You are given access to this document only for the purpose of defending [name of entity's] interest with regard to its inclusion in the above-mentioned Annexes/articles ('privileged access'). It is not disclosed to the general public on the basis of Regulation (EC) No 1049/2001 and you must not make it public.

Any observations that you wish to make should be presented **by 4 January 2024** and sent to the following address: Council of the European Union:

Council of the European Union

General Secretariat

RELEX.1

Rue de la Loi/Wetstraat 175

1048 Bruxelles/Brussel

BELGIQUE/BELGIË

e-mail: [sanctions@consilium.europa.eu](mailto:sanctions@consilium.europa.eu)

Yours faithfully,

  

---